

**ESPECTACULAR
APERTURA
DI WEGANAN
INTERINSULAR 2023**

**Despues cu AVP a sinja
Gerlien Croes un les, e
mester keda AVP cu un
cara bergonza atrobe**



**Mike Eman y AVP a celebra un
victoria**

**HUES A REPARTI 11 AÑA DI
PRIZON TOTAL Y A KITA 2.4 MIYON
CASH DI BENNY SEVINGER**



**Ta urgente pa
Gobierno pasa un ley
contra Island Finance
stop e abusa di
interes di 30%**



**BENNY A HAYA VRIJSPRAAK"...
Otro mentira di AVP!**

Ta urgente pa Gobierno pasa un ley contra Island Finance stop e abusa di interes di 30%

Den weekend a sali algun analisis di e interes abusivo di Island Finance.

Island Finance ta cobrando un interes di casi 30%, segun e analisis a trece dilanti.

Ora rek e pagonan den 5 aña, esaki ta sali mas cu dobbel.

Ta urgi Gobierno pa no tarda mas pa regla e asunto aki. Parce cu tin un ley, pero Minister Geoffrey Wever ta tardando demasiado.

Awor no ta ora pa tene compacion cu Island Finance mas, pero ta ora pa scapa e pueblo, cual mayoria ta esnan di menos recurso, cu ta obliga di bay Island Finance.

E analisis ta bisa:

Bon dia y felis diadomingo.

Mi no por a kere e propaganda aki di Island Finance y tabata bou e impresion cu interes a ser redusí door di Banco Central y/o gobierno.

Interest Rate is 27.25% to 29.00%



for terms from 6 months to 72 months. Examples: (1) Personal loan of Afls.900 pays Afls.32.17 monthly for 60 months; (2) Afls.8,000 pays Afls.279.87 monthly for 60 months and (3) Afls.18,795 pays Afls.615.16 monthly for 72 months.

Si calcula e prestamo di 8 mil

florin:

$60 \times 279.87 = 16792.20$

Mayoria di esnan cu ta acudí na e lugar aki, ta esnan di menos recurso.

Esaki ta entre otro un factor cu ta hasi e situacion social na Aruba ta asina malo.

Si gobierno kier yuda y drecha e situacion na Aruba, cuminsa reglamentá e tipo di abusanan aki. Ta spera cu Gobierno por actua rapido, pa trece alivio na es clientenan di e banco di prestamo aki.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU CABESANTE DI LA SALLE COLLEGE MAVO SR. IGMAR DAVELAAR

O R A N J E S T A D : Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu cabesante di La Salle College MAVO, Sr. Igmarm Davelaar. Den un encuentro ameno, unda mandatario di Enseñansa a duna informacion y splicacion amplio di e proyectonan cu ta andando. Sr. Davelaar a indica cu e scol tin necesidad na modulair nobo. Sr. Davelaar a vocifera su preocupacion y inkietud referente dos trailer cu ta wordo uza pa duna les, cu ta den un estado hopi deplorabel y a expresa e necesidad cu tin pa haya un trailer nobo

den e proximo aña escolar. Minister Endy Croes ta trata tanto docente, alumno y comunidad en general cu porta habri pa busca solucion concreto

La Salle College mavo ta un scol di SKOA, pero a pesar di esey, ta deber di gobierno pa yuda tur scol na Aruba. Minister Endy Croes a primiti cu lo bay sondea e posibilidad prome cu e aña escolar nobo pa aporta cu un of mas modulair nobo. Asina mehora e calidad di enseñansa y e alumnonan por ricibi les ta den un ambiente hopi mas miho y sigur.



Benny a haya vrijspraak”... Otro mentira di AVP!

Atrobe por tende e fanaticonan di AVP ta bringa rond cu Benny a haya vrijspraak. Ta bon pa corigí e mentira. Benny a wordo condena pa verduistering y soborno. Pues el’a laga su mes wordo cumpra dor di su friends & family Sussebeek, Harms y Lowenstein. Esaki ta poni den sentencia di huez.

For di Sussebeek el’a haya masha hopi cos, manera full un cura di cas cu palo di coco. Di Harms el’a haya 150 mil na sponser pa campaña y segun Benny e no sa. Di Lowenstein el’a haya full un regalo pa fiesta di su yiu, open bar!

Pues, atrobe AVP cu triki pa lansa mentira y bisa cu el’a haya vrijspraak!



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTORA GENERAL DI IPA, SRA. MARILYN RICHARDSON Y DIRECTOR DI ESTUDIONAN INICIAL, SR. BERTHSON BOEKHOUDT



: Diaranson ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a reuni cu directora general di Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Sra. drs. Marilyn Richardson y Sr. Berthson Boekhoudt MSc, director di Estudionan Inicial di IPA. Durante e encuentro a duna un “update” di IPA. Nan a trece nan preocupacion dilanti basa riba e estado di infraestructura di IPA. Actualmente tin lokaal

grandi cu ta cera, pa motibo cu no ta den bon condicion. Den temporada di yobida, ta haya “lekkage” grandi di awa. Sra. Richardson y Sr. Boekhoudt a trece dilanti e peticion pa haya ayudo cu e problematica di infraestructura. Banda di esaki, a dialoga tocante e plannan cu nan tin pa futuro y e estudionan cu pronto lo incia.

Minister Endy Croes a priminti cu pa juli

di e aña aki lo haci un mantenimiento chikito riba algun lokaal pa ta den funcionamiento bek. Tambe a pidi Dienst Openbare Werken (DOW) cooperacion pa haci un evaluacion y a base di esaki, planifica pa entre aña 2023 y 2024 haci un mantenimiento grandi na IPA y drecha locual ta necesario. A palabra cu cada dos (2) pa tres (3) siman lo comunica cu otro pa realisa e proyecto aki.

RECORDATORIO

TUR EVENTO ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning AB 2008 No 4.

ENTRANTE 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desaproba cu consecuencia cu e evento lo no por sigui.

Tene bon cuenta cu esaki.



No tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria!

Dia 24 april 1983, un dia scur den historia di e lucha pa nos Status Aparte

Ken por a kere cu 24 di april 1983, esta un dia manera awe 40 aña pasa, lo a bay pa historia pa loke ta trata politica di Aruba y Reino Hulandes? Ningun persona, pasobra e dia ey tabata uno mescos cu cualquier otro dia, pero cu tabatin un final casi fatal.

Hecho ta cu tradicionalmente MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo prome cu eleccion, esta dia 24 di april 1983. Betico Croes na comienso di e parada tabata contento papiando y repartiendo tareanan pa e diferente lidernan di bario. E parada manera custumber, acompaña pa e Barco di Libertad, a pasa den tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para cant'i caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento, specialmente riba e hecho cu algun siman prome, esta 12 di maart 1983 a concretisa e logro di Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda. Durante e parada Betico Croes tabata para manera custumber riba e jeep di su ruman Aiky Croes.

Atentado riba bida di Betico Croes

Na final di e parada, na yegada di veld di Winston na Santa Cruz, polisnan a manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa banda di e veld pa blokia e pasada. Un agente policial a baha cu pistol den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta: Uno di advertencia y e otro a traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan. Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lant'e for di suela for di conocimiento y a hib'e urgentemente hospital. Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki. Ora cu mas y mas hende tabata yegando e sitio, e multitud a cuminsa lanta contra e polisnan.

Tension den pueblo

Mientras tanto e atencion a cuminsacambiadenpreocupacion pa e estado di Betico y e multitud a cuminsa dirigi nan mes pa hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Aruba tabata riba bao, comunicacion telefonico a cay completamente, mientras cu pueblo tabata roga pa su bida. Nos pueblo sinembargo a demostra su civismo y no a comete actonan di destruccion. Tur actividad politico a ser para pa e dia ey y e siguiente dianan. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente. Por cierto un eleccion caminda Betico Croes a obtene e record di voto na Aruba, esta 10506 voto riba su nomber.

Recuperacion di Betico Croes

Despues di algun dia Betico Croes su situacion a empeora y el a wordo transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami. Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo y pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

E historia cortico aki ta pa recorda un biaha mas cuanto sacrificio, sodor, lagrima y te hasta sanger a wordo derama door di nos Libertador pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Pero manera Betico Croes mes semper a bisa cu no tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria.

Pues laga e dia di awe ta un dia di reflexion pa nos tur cu firmeza gara e bandera Arubano y sigui lucha pa conserva nos libertad.



Secretario General di MEP: Mike Eman y AVP a celebra un victoria

HUES A REPARTI 11 AÑA DI PRIZON TOTAL Y A KITA 2.4 MIYON CASH DI BENNY SEVINGER

Siman pasa, nos por a sigui cu hopi antencion e veredicto di Hues den caso Avestruz, esta e caso di corrupcion di mas grandi den historia di Aruba. Avestruz ta e caso unda Benny Sevinger ex-minister di AVP y miho amigo di Mike Eman a mal uza su poder pa facilita su kring di amigo (family & friends), pa bende tereno di pueblo y bira miyonario. E amigonan tabata pidi tereno commercial, pero ya nan tabata tin cumprado. Por ehempel Leoncita a lanta diferente NV y uza hasta su propio jui e tempo aya di 19 aña como Director di N.V. pa un proyecto di 20 miyon florin. Manera a ricibi e tereno cu Benny a facilita Leoncita nan a bende esaki mesora y gana miyones. Banda di esaki, Benny tabata laga su “best friend” Susebeek paga pa drecha su cas. Susebeek ta padraastro di

La Reina del Sur Gerlien Croes. Asina a prueba den corte cu Susebeek a paga 100 mil florin pa traha cura di cas, cumpra un hardin y cumpra un gym extra luhoso pa Benny.

Hues a castiga actornan den caso Avestruz cu 11 aña di prizon:

Despues cu e caso a wordo trata di october te december 2022 a dura Hues 4 luna pa yega na un veredicto. Diabierna 14 di april, hues a sentencia tanto Benny Sevinger, como tur su amigonan cu un total di 11 aña di prizon. Na Orca Bank na Curaçao tin un cuenta cu un suma di 2.4 miyon florin riba dje, riba nomber di Susebeek, kende ta best friend di Benny Sevinger. E placa aki tambe a bini di bendemento di tereno. Den e sentencia di hues a dicta pa “verbeur” e



suma aki. Pues, a dicta pa expropia y kita e suma aki di Benny Sevinger su best friend.

Banda di esaki, hues a dicta cu Benny “himself” pa 5 aña no por aparece riba un lista politico y tampoco portin un funcion den aparato publico. Banda di tur esaki, hues a reparti mas di 100 mil na boet na diferente di e actornan. Mike Eman y su sapatonan bieu a traduci esaki den un victoria y a bay celebra.

Benny Sevinger y Mike Eman a sali celebra:

Despues di a Ricibi 11 aña di castigo total, alabes perdiendo 2.4 miyon cash cu hues a kita for di nan, mas e 5 aña cu Benny no por bay riba lista, Mike Eman a manda yama militancia pa bay cas di partido pa celebra. Como cu Fiscal a pidi 5 aña, pero hues a duna Benny

1 aña di prizon, Mike Eman y e sapatonan bieu di AVP, manera Dowers, De Meza, Marlon Sneek, Baba Herde y Mervin Wyatt Ras ta traduci esaki den un victoria pa celebra. Esaki tabata manera un clabo riba un caha di morto. E politiconan hoben den AVP a rabia masha hopi mes. Esaki a causa un discordia emocional masha grandi den e partido berde. Kico exactamente Mike

Eman, Benny Sevinger y e sapatonan bieu a sali celebra ta incomprendibel den comunidad.

Tension grandi den e partido berde, pero nos ta laga esaki pa nan mes splica pueblo kico exactamente nan a celebra. Benny a grita den Parlamento di Aruba: “I don’t give a damn!”. Tambe el a grita: “Chup’e!”. Wel AVP nunca, pero nunca mas!!

ANUNCIO

Entrante 20 di april, SETAR ta introduci 4 canal nobo riba Cable Digital, SETAR Complete y IPTV, esta Dreamworks, SYFY, Sony Movies y CNBC.

Esaki ta trece cune cambio den e secuencia di numernan di e canalnan tanto pa clientenan di SETAR Complete, IPTV y Cable Digital.

Pa mas informacion di e line-up nobo, bishita nos website www.setar.aw.



HENDRIK'S
INNOVATION IN HOME CONSTRUCTION



PUBLIC ANNOUNCEMENT

We wish to advise the public that, as of April 20, 2023 Mr. Ernst Mohammed and Mr. Justin Mohammed are no longer employed by our company, and are no longer authorized to enter into any transactions on the company's behalf.

AS ALWAYS HENDRIK'S IS HAPPY TO SERVE YOU.

WE SPECIALIZE IN

PPG Paints - Modern Fences, Doors, Sliding Gates and Garage Doors Outdoor and Indoor flooring - Modular Homes - Nitrile Gloves

We invite you to visit our store at L.G. Smith Boulevard 124
Or give us a call: 2801020

Address: L.G. Smith Boulevard 124, Oranjestad, Aruba • E-mail: info@hendriks.com • Phone: (297) 280 1020 • [HendriksAruba](https://www.hendriks.com)
PPG PAINTS • MODERN FENCES • OUTDOOR DECKING • ARTIFICIAL GRASS • MODULAR HOMES • PREFAB PANELS • COFFEE CORNER

Chauffeur burachi coriendo auto lus paga den Playa; e la wordo deteni



Nobelstraat - Diasabra anochi den careda di 10'or varios automobilista den Playa a hayanan cu un Van coriendo lus paga, treciendo trafico na peligro.

E auto un Hyundai H1 Van a drenta den De LaSallestraat y a sigui core bay direccion pabou. Na e crusada pa bay Kamerlingh Onnesstraat e la bay rechts.

Akietapasaesupermarket y ariba e crusada altura di e supermarket e la bay na su man robes, drentando Nobelstraat unda e la paga e auto y keda staciona

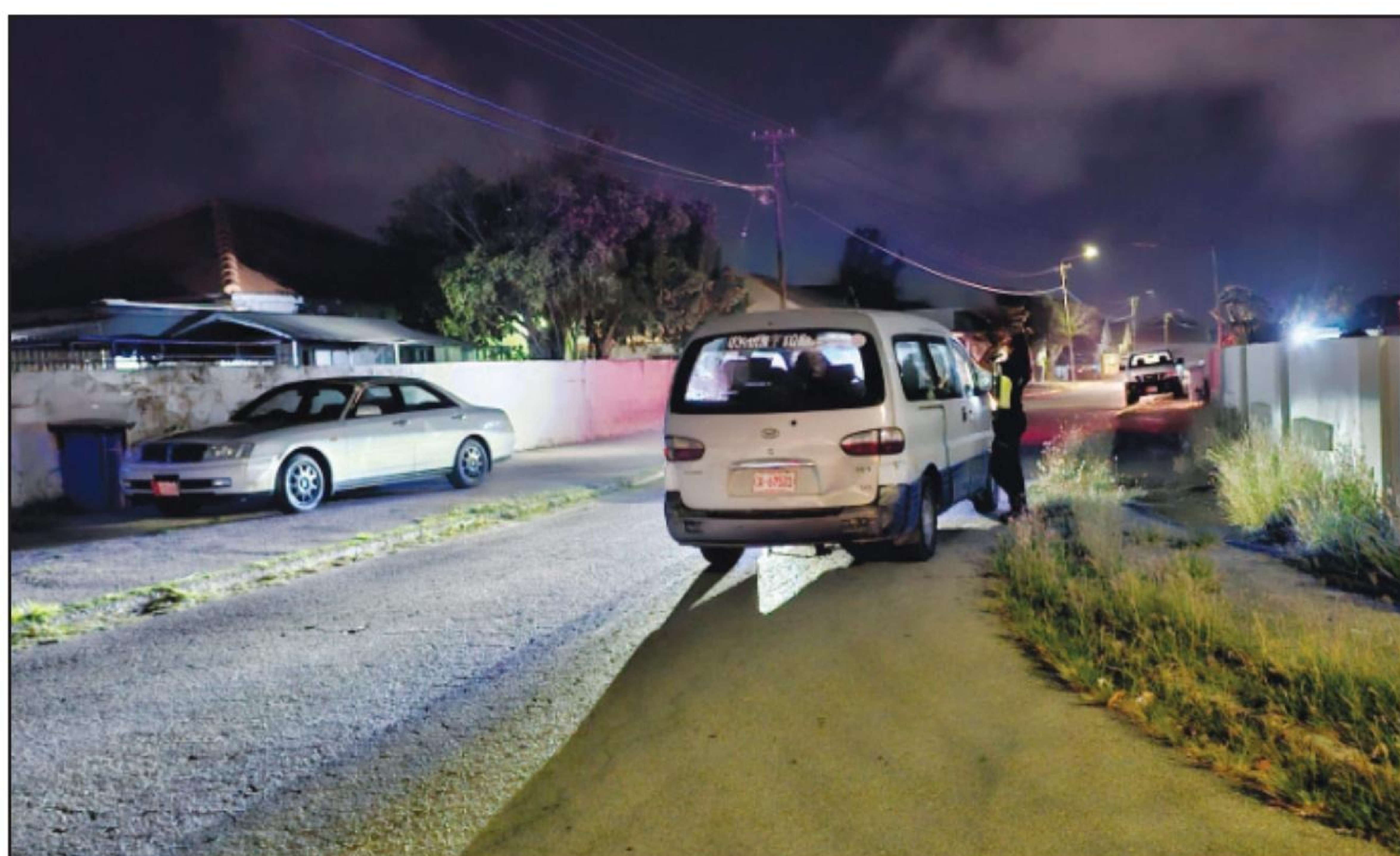
memey caminda.

Patruya di Playa a yega, y e polisnan a cuminsa papia cu ne y tawata obvio cu e tawata basta bebi.

E la duna polis un adres na Meiveld, pero ora polis a yama e number a resulta cu e adres ey ta un compleho di apartamento di placer.

No a keda polisnan nada otro di detene e homber y pidi transportwagen, cu na yegada a hibe warda unda e la keda cera pa mainta e bin bij.

Polis mes mester a hala e auto for di caminda.



OPINION PUBLICO

Despues cu AVP a sinja Gerlien Croes un les, e mester keda AVP cu un cara bergonza atrobe

Promintenan den AVP pa hopi tempo a nota movecionan strango di e hala nobo di AVP consistiendo di Gerlien Croes, Rycont do Nascimento y tambe Mervin Wyatt Ras.

Nan a sinti cu e hala nobo ta preparando un coup pa corre cu e old boysnan manera nan ta ser yama awor.

Nan a hole e palo aki y a prepara un strategia pa laganan pasa berguenza y humiya nan. Te hasta un consultant a bin for di Corsow pa conseha Gerlien Croes kiko e mester haci pa corre cu e biewnan di AVP y drecha imagen di e partido.

Durante e reunion publico di Tofanelli tawata bisto con e old boysnan a setup e hala nobo y laga nan pasa berguenza y cai den buraco cu nan mes a coba. Tur e old boysnan (Eman, De Meza, Dowers y Sevinger) tawata bon na altura cu De Meza a trek in e caso di vrijwarring contra ex minister Briesen y tambe tawata sa cu tawata tin un conseho positivo pa bai den cassatie. Nan a keda keto keto, duna e hala hoben linja y laganan bai pega barco y pasa berguenza.

Comosifuera poco, despues di e reunion e hala nobo y pidi un disculpa cu mientras tanto nunca a yega.

E hala nobo a pidi pa integridad



y a pa Benny Sevinger entrega su retiro despues di a worco sentencia y condena pa corrupcion. Un otro ex minister di gabinete Mike Eman cu ta wordo sentencia y condena pa corrupcion.

Mientras tanto Rycont si a distancia su mes y bira independiente pero Gerlien y Mervin keto bai, despues di a pasa berguenza y wordo humiya ta keda brasa corrupcion cu dos man.

AVP a laga sa bon cla, cu Gerlien ta un mucha na kier, malcria y semper su way mester ta e highway. Partido AVP a laga sa cu den AVP no tin espacio pa esaki

y ta Mike Eman y famia Eman ta donjo y shareholder di e partido. Nan a sinja Gerlien un les, lague pasa beguenza, pone siguo brasa corrupcion y awor e mester keda keto y keda cu AVP!

Un hoben politico cu ta sigui brasa corrupcion ta mescos cu nan! E la decepciona y no a trece ningun cambio contrario na Rycont cu si a demostra curashi. Curashi y integridad ta loke ta keda Gerlien Croes grandi.

Lo ta interesante pa wak con e lo splica cu e ta keda brasa corrupcion, keda mara na e old boysnan cu a corrompi e pais aki.

**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo port'i cas*

ESPECTACULAR APERTURA DI WEGANAN INTERINSULAR 2023



ORANJESTAD: Diabierna atardi, na Cruyff Court Denzel Dumfries na Jaburibari a tuma luga e gran apertura di Weganan Interinsular 2023. Despues di shete aña Weganan Interinsular entre e scolnan di Aruba, Boneiro y Curaçao ta tumando luga bek. Manera ta conoci, den luna di september di aña pasa, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao, Sr. Sithree van Heydoorn, Diputado di Infraestructura y Deporte di Boneiro, Sr. James Kroon y Minister di Enseñansa y Deporte, Sr. Endy Croes a firma un acuerdo pa trece e competencia escolar bek. Na luna di maart di e aña aki Weganan Interinsular 2023 a inicia na Boneiro unda cu e scolnan a participa den e disciplina di dam y schaak. Sigui na Curaçao, unda e hobennan a participa den e disciplina di atletismo y trefbal.

Fin di siman, Weganan Interinsular a continua na nos dushi isla. Durante

e ceremonia di apertura di Weganan Interinsular Diputado di Boneiro Sr. James Kroon, Minister di Curaçao, Sr. Sithree van Heydoorn, Presidente di Parlamento di Aruba, Sr. Edgard Vrolijk, Minister Endy Croes, Minister Dangui Oduber, Parlamentarionan di Coalicion: Sra. Shailiny Tromp – Lee, Sra. Darlaine Guede – Erasmus, Sr. Ricky Hoek, Sr. Marco Berlis, Sr. Raymond Kamperveen y demas invitadonan presente a presencia un bunita desfile, impresionante show di acrobat di RCC Aruba y NGS Unique brassband. Un atardi special yena di emocion, musica, color y alegria.

Minister Endy Croes a hiba palabra unda a enfatisa cu deporte ta un medio pa forma y crea lider y personanan cu habilidadnan pa organisa y guia otro riba diferente tereno. P'esey un pais mester crea e base y condicionnan



pa su habitantenan y particularmente pa nos chikito- y hobennan pa por haya oportunidadnan pa desaroya nan mes den deporte, recreacion y actividad fisico. Actividad fisico y recreacion ta yuda mantene e curpa saludabel y deporte ta yuda un atleta cu'n dia den futuro lo por participa den weganan auspacia pa federacionnan di deporte localmente y representa su pais internacionalmente for di Weganan Escolar, Campeonatonan Regional, Mundial y ohala den Weganan Olimpico.

Mandatario di Deporte a sigui bisa cu hunto y cu henter e desaroyo aki

e parti di educacion ta hunga un rol sumamente importante. E formacion na scol hunto cu e lesnan di educacion fisico ta brinda un base general pa crea hobennan prepara pa desaroya nan mes den futuro den cualkier ramo of profesion. Tambe nos lider y tecniconan den deporte merece di haya oportunidad pa forma nan mes y asina yuda den e desaroyo di formacion di atletanan. P'esey un palabra di gradicimento na tur maestro di scol, tecniconan di deporte, boluntarionan y specialmente na e mayornan di nos hobennan cu awe ta participa den Weganan

Interinsular 2023, masha danki y sigui stimula nos muchanan pa sigui practica deporte. Weganan Interinsular entre nos islanan ta un medio di intercambio deportivo, cultural y social pa cera e lasonan di hermandad y brinda oportunidad na e muchanan cu kisas di otro manera lo a bira dificil pa sali for di nan isla. Finalmente, Minister Endy Croes a yama bonbini na e delegacionnan di Boneiro y Curaçao acompaña pa nan respectivo mandatarionan y pa nos deportistanan di Aruba y a desea nan hopi exito. Cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra!



Premio di estimulo Copa Hubenil pa Angela Geerman



E hoben Angela Geerman di 14 aña di edad lo ricibi un premio di estimulo pa su meritonan riba tereno social.

Cual ta su meritonan? Angela a forma parti di e Proyecto Gen297, un programa despues di oranan di scol pa hobennan di scol secundario auspacia pa Asociacion Trabou di Hubentud pa Aruba (ATHA). Meta di e proyecto ta pa yuda hobennan desaroya nan personalidad, habilidad y conocimiento. Un otro aspecto tabata pa guia nan hunto cu nan mayornan.

Angela a muestra cu e tin talento pa domina e instrumento di cuarta. Pero loke mas a resalta ta cu durante e lesnan, Angela tabata yuda e otro hobennan cu no por a domina e instrumento.

E tabata keda despues di e programa pa yuda haci cushina limpi. Den e proyecto Gen297, Angela tabata un participante y tambe un boluntario pa yuda cu tur tarea. Angela ta un alumno di Colegio Arubano y a yuda hobennan di otro scol manera di Scol pa Preparacion pa Ofishi cu huiswerk. Asina el a yuda un hoben, cu cifranan no desea, mehora su prestacionnan na scol cu a duna un resultado cu e hoben a gradua entre e mihornan. Tambe e tabata motiva otro hobennan cu tin problema social. Angela a influencia un hoben cu a resulta di a dicidi pa stop di uza substancia adictivo pisa. Pues un hoben cu ta dispuesto pa yuda, comparti y influencia otro pa bay den e caminda corecto cu ta balornan grandi riba tereno boluntario y social.

Angela tabata hunga futbol tambe pa La Fama damas.

E aña aki Angela a participa den e Proyecto “Aruba Doet” pa yuda verf e edificio di ATHA na Santa Cruz. Asina cu oportunidad presenta, Angela a sa di ta un boluntario pa otro proyectonan pa instancianan no-gubernamental. Angela ta conoci pa tin un empatia impresionante cu su amigo y amiganan cercano, un caracter hopi bunita y un ehempel pa otro hobennan comparti, yuda otro y guia otro den e caminda corecto. Angela ta siguiendo training di cosmetologia facial y a wordo escogi entre 6 participante como e mihor pa sigui cu e practica na e salon di estetica.

Pa su prestacionnan riba tereno social como influencer positivo y

como un boluntario hoben, Angela lo ricibi e premio estimulo di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp dia 27 di april proximo for di man di Gobernador Alfonso Boekhoudt.

E ceremonia lo tuma luga den Wilhelmina Park cuminsando pa 9 or di mainta.

Comision Copa Hubenil hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita un y tur pa asisti na e actividad aki riba Dia di Rey y apoya nos hobennan cu ta ricibi un premio pa nan logronan durante aña 2022 y 2023.

Na number di comision Copa Hubenil

Nilda Koolman

Tel.564-8664 radicionalmente ta otorga un of dos premio di estimulo den cuadro di Copa Hubenil Felipe B. Tromp.

Hendrik Tevreden (MEP): No tarda mas pa duna sector di cuido nan 5.5%

Desde juni 2020 AZV a introduci e 5-wave model pa asina evita cu gastonan di salubridad ta keda subi y kibra e fondo di aseguro local creando un problema aun mas grandi pa e aseguradonan. Ta conoci cu e peso di gasto pa loke ta trata cuida na Aruba ta halto y mester remedia esaki mas liher posibel.

Ora gobierno a anuncia cu lo tuma pasonan pa atende cu e problema aki a causa hopi tension bou di e sector di cuida y no tawata un decision facil pa tuma pa gobierno. Diferente intento y ideanan a wordo presenta y al final a scoge e 5-wave model. Ta bon pa añadi cu Covid-19 a bini cu mas gasto ainda acerca y di cual a mara Aruba tambe na mas reforma atraves di Landspakket cu Hulanda. Pero, mientras na Aruba a corta y baha den salario di esnan den cuida, na Hulanda y Boneiro nos a mira cu netamente esnan cu ta labora den cuida a bay dilanti den nan salario y beneficianan. For di parlamento hopi bes mi a indica cu kier mira esaki tambe pa nos dunadornan di cuida aki na Aruba. Pesey, laga mas

pronto posibel AZV duna bek e 5.5% cu a wordo corta den salario bek na tur esnan cu ta labora den cuida.

For di parlamento lo keda insisti

Den tur reunionnan di IPKO cu mi a asisti, den reunionnan cu Eerste Kamer aki na Aruba y tambe den reunion cu secretario di Estado sra. Van Huffelen aki den parlamento na Aruba, mi a keda insisti cu e recorte di 60 miyon tin di para. E a tuma hopi insistencia pa haci e Hulandesnan comprende cu e medida aki mester wordo cambia. E miembronan di sector di cuida mes tambe a emiti un carta na januari 2023. Mayoria di e asociacionnan o fundacionnan, pero tambe sindicato y e trahadonan di hospital ta splica den e carta, cu a yega tanto na parlamento, su Excelencia Gobernador di Aruba, AZV y minister en cuestion, cu nan kier pa trek in e recorte di 5.5% riba nan budget. Januari 2023 tur salario di ambtenaarnan a bay bek na normal. Tur ambtsdrager a bay na normal y ta hustifica cu pa



tur dunador di cuida bay bek na normal di e 5.5% cu a wordo corta den nan salario. Pesey mi ta insisti pa minister di salubridad sigui intermedia na AZV y elimina e medida aki y entrega 5.5% na e sector di cuida.

Gradicimento pa solidaridad

Segun AZV e gastonan a bira mas manehabel awor, y lo por duna bek e 5.5%. Mi lo desea pa e ta e luna cu ta sigui aki mes. Nan tin un overschot, y na mi opinion esaki tin di wordo inverti bek den cuida, pero riba tur cos,

na nos profesionalnan cual ta digno di nan salario completo. E ultimo dos aña y mey e sector di cuida a muestra cu nan ta solidario cu Aruba. Solidario cu nan pashentnan y a cumpli cu e yamada sagrado di duna cuida na henter Aruba sin excepcion. Esaki ta algo cu ta wordo aprecia y balora. Pasobra ora cu tur hende tawata den cas, nan tawata na trabou, ora cu tur hende tawata sosega paden, nan tawata den e campo di bataya contra e virus di Covid-19. Nos ta y lo keda eternamente agradecido

pa nan dedicacion, pasion y profesionalismo.

Mi peticion ta pa no warda mas luna pasa. E momento ta awor pa duna bek tur loke e dunadornan di cuida tin derecho riba dje. Pesey desde aki e yamada na AZV y su staff, na Gobierno di Aruba, especialmente na nos Minister di Salubridad pa elimina e recorte di 5.5% di sector di cuida y pa no tarda mas. Esaki den nomber di tur dunadornan di cuida na Aruba.



Parlamentario Marco Berlis (MEP): Comerciantenan uni ta di acuerdo cu BBO aan de grens

E tema di BBO na frontera lo bira un realidad riba e fecha di prome di Juni 2023. Por a scucha Mike Eman sali riba e tema hunto cu algun miembro di e fraccion berde, cu deliberadamente a duna informacion falso y no a splica e contenido di e maneho di e ley como debe ser. Pa e motibo aki mi a dicidi di skirbi varios articulo riba e tema semper uzando fuentenan, documentonan y presentacionnan di experto, profesionalnan y comerciantenan cu ta familiar cu e topico aki. Den e articulo di awe mi lo elabora riba e ponencia di Comerciantenan Uni cu a vocifera nan opinion riba BBO na frontera riba dia 21 di November 2022 den un entrevista cu prensa. Den e entrevista sr. Frans Ponson a haci declaracionnan cu Comerciantenan Uni ta di acuerdo cu e ley di BBO na frontera.

Comerciantenan uni ta di acuerdo cu BBO na frontera

- Sr. Ponson di Comerciantenan Uni a expresa di ta di acuerdo cu e BBO na frontera.

- Comerciantenan Uni ta di acuerdo pasobra e BBO na frontera ta trece un "Level Playing Field" pa comercio en general. Kico esaki ta significa? Cu e BBO na frontera lo haci e competencia mas husto pasobra awor negoshinan ilegal tambe lo mester paga BBO pa su productonan, manera comercio ta haci actualmente. Esaki lo haci cu e prijs di e negoshinan ilegal tambe mester wordo ahusta pasobra nan gasto lo subi. Di e forma aki comercio local no lo wordo perhudica pa comercio ilegal mas.

- Sr. Ponson a bisa cu BBO na frontera lo wordo paga "adelanta" awor enbes di "na final" ora di benta. Adelanta den e sentido cu ora e container of producto yega frontera ta paga BBO. E bunita di e ley nobo di BBO na frontera ta cu, mesun luna comerciante por declara e BBO



aki na Belastingdienst y por kita henter e suma aki di nan "omzet" e mesun luna. Esaki ta haci cu e gastonan di e comerciante NO ta subi.

- Negoshinan ilegal tambe ta contribui awor na economia di Aruba pasobra awor nan tambe mester paga BBO na frontera. Ya no lo tin un manera pa evita di paga e BBO pa nan productonan mas. DIMP ta calcula cu pais Aruba lo haya 20 miyon florin mas di entrada cu BBO na frontera lo produci entrante Juni 1, 2023.

- Negoshinan ilegal no lo por trek af BBO y pesey tampoco disfruta di e beneficianan cu un negoshi legal si tin. Akinan negoshinan ilegal ta perde e oportunidad di e BBO hybrid aki.

- Comerciantenan Uni tabata kier pa gobierno introduci e BBO na frontera prome cu a subi e BBO engeneral.

Por bisa cu den su entrevista cu prensa Comerciantenan Uni a expresa di un forma sumamente positivo riba e BBO na frontera y a enfatisa e importancia di

introduci e ley aki. Nos por bisa cu e introduccion di e BBO na frontera ta un BBO hybrid, pasobra en realidad e lo funciona como un BTW. Un di e kehonan mas grandi di comercio semper tabata e competencia inhusto cu ta existi aki riba nos isla, cu awor lo bay wordo elimina di un forma serio y responsabel. Di e forma aki gobierno a demostra di tin oido

pa e sugerencianan y deseonan di e gremionan. Proximamente lo introduci e ley aki na Parlamento prome cu 1 di Juni 2023.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI
HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE,
E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

**DI ANTEMANO,
MASHA DANKI.**

SOLO DI PUEBLO



Invitacion pa Aruba: Charla den bo bario 'E derechonan di pashent'



Riba 13 di maart 2023 a lansa e prome buki den Reino Hulandes titula 'E derechonan di pashent' y awor lo bai tin charlanan completamente gratis cerca di cas!

E autor, mr.dr. Jayburtt J. Dijkhoff conhuntamente cu Fundacion SIKI Aruba, ya a bishita varios organisacionnan caba, dunando charla gratis.

Cuminsando for di luna di mei, riba casi tur diaranson e autor lo bishita un Centro di Bario na Aruba. Tur charla lo bai ta di 7or pa 9or di anochi y ta bai ta completamente gratis.

Na tur Centro lo papia tocante tur e derechonan di Pashent y lo subraya un topico specifico. E charlanan lo tuma lugar

como lo siguiente:

E charlanan ta bay ta na Papiamento y na Centro di Bario Lago Heights esaki lo ta na Ingles.

Pa esnan interesa e buki lo ta obtenibel pa solamente Afl. 35,-.

Esun cu no sa su derecho, ta mescos cu e no tin derecho. Keda informa y participa na e Charla den bo bario 'E derechonan di pashent'.

Un danki na CEDE ARUBA pa patronisa e charlanan aki na beneficio di henter pueblo di Aruba.

Pa mas informacion bishita www.sikiaruba.org of sigui nos pagina di Facebook di SIKI Aruba.



Fecha	Centro di Bario	Tema
3 mei	Centro di Bario Noord	Acceso na informacion
10 mei	Centro di Bario Brazil	Privacidad
17 mei	Centro di Bario Dakota	Derechonan y Obligacionnan di pashent
31 mei	Centro di Bario Playa Pabao	Responsabilidad medico
14 juni	Centro di Bario Lago Heights	Right to file a complaint
21 juni	Centro Famia Piedra Plat	AZV
28 juni	Centro di Bario Savaneta	Cuido di adulto mayor
5 juli	Centro San Martin, Santa Cruz	Representacion legal

Curso “Supervision Profesional Basico” presenta pa B&P Interface Training

Oranjestad – Recientemente un grupo di 7 participante for di e sector priva, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante “Supervision Profesional Basico”.

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adqueri conocimiento importante di supervision y pa ricibi e hermentnan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa sinja con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. Topico nan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Inventarisacion y Organizacion, Comunicacion Efectivo, Competencia, Cooperacion y Motivacion, Kiko ta importante na trabou. E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista jega su trabou e por aplica loke ela sinja mes ora. E curso a wordo presenta door di Sra. Drs. Cynthia Smith, psicologa riba tereno di organizacion laboral y Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a



gradua ta: Ghiamylane Maduro, Eveliany Ruiz, Franandido Angela, Karol Andres Caicedo

Vasquez, Francandito Angela, Andre Gregory Kock y Nathalie R. Werleman. Un palabra di

felicitacion ta bai na tur e graduadonan.

Mi por huma y keda fit?

Dicon un hoben/adulto cu no ta huma ta mas fit cu un cu ta huma?

Pa por haci actividad fisico riba un bon nivel, bo curason, pulmon y musculo mester di sanger cu hopi oxigeno (oxygen/zuurstof). Ora bo ta inhala huma di tabaco, tin un substancia malo den e huma cu ta pega na e celnan cora di bo sanger. Resultado di esaki ta cu bo sanger por carga menos oxigeno pa e musculonan y otro parti di e curpa. Esaki ta causa tambe cu e acido lactico (lactic acid/melkzuur) cu bo musculonan ta produci durante di actividad fisico ta subi door cu e sanger no tin suficiente espacio pa hib’e pa wordo saca for di e curpa. Acido lactico ta pone e musculonan sinti cansa, kima y stijf despues di actividad fisico. P’esey ora bo ta un humado, actividad fisico y

deporte ta sinti mas pisa y bo ta cansa mas lihe. No ta solamente actividad fisico y deporte ta sinti mas pisa sino e actividadnan di tur dia manera p.e. subi trapi of cana un distancia bay auto of den supermercado.

Investigacion a muestra tambe cu persona cu ta huma ta yega na su limite di cansancio mas lihe cu un persona cu no ta huma. Ademas nan no por core mesun leu of duro.

Hopi hende ta kere cu humamento ta causa inflamacion solamente den e pulmonan. Humamento ta afecta bo wesonan y ‘joints’ tambe, strobando bo movecion y bo actividad fisico.

Bo kier ta mas fit y hiba un bida mas activo, saludabel y



energetico? No huma of laga humamento un banda y goza di e beneficianan cu actividad fisico

y deporte ta trece pa bo curpa y mente!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: TA ILUMINA BESTUURSKANTOOR CU LUZ COLOR BLAUW PA CONSCIENTISA RIBA E TEMA DI PREVENCION DI ABUSO DI MUCHA

April ta luna di Conscientisacion y Prevencion di Abuso di Mucha. Diabierna 21 di April, Gobierno a uni y mustra su sosten na conscientisacion riba e tema di abuso di mucha conhuntamente cu Fundacion Respeta Mi y a ilumina Bestuurskantoor cu luz color blauw.

Fundacion Respeta Mi ta un organisacion cu a wordo funda desde 10 di december 1991 y tin como meta y vision pa conscientisa a base di prevencion riba e tema di abuso di mucha. Como cu luna di April ta luna di conscientisacion, Fundacion Respeta Mi ta para pa e derecho di muchanan advocando pa stop e abuso y negligencia di mucha y hoben.

Esaki ta tambe e vision y prioridad di Gabinete Wever-Croes desde cu a drenta gobernacion na aña 2017.

Mundialmente, e color blauw ta para pa e color di conscientisacion durante e luna di Prevencion di Abuso di Mucha.

Comunidadnan a cende lusnan blauw y a bisti color blauw riba 21 di april como e promesa pa sigui proteha y cuida nos muchanan di tur tipo di abuso y negligencia.

Diabierna atardi Prome Minister Evelyn Wever-Croes a uni su mes cu Fundacion Respeta Mi presente dilanti di Bestuurskantoor pa asina mustra sosten y un biaha mas fortifica e compromiso di Gobierno di Aruba pa e bienestar di cada mucha riba nos dushi Aruba. Bestuurskantoor a wordo ilumina cu luz blauw pa asina tambe tur cu pasa dilanti, por wordo conscientisa cu cada un di nos tin e deber pa cuida y proteha nos muchanan.





DIA DI REY CU AUTO SHOW NA PLAZA NIKI HABIBE 27 APRIL.



CHUBATO BEER WORLD, CU MAS CU 200 TIPO DI CERBES, SITUA DEN CAYA GRANDI DI ORANJESTAD, TA BOLBE ORGANISA UN GRAN AUTO SHOW.

E BIAHA AKI TA RIBA “DIA DI REY” APRIL 27 2023, UNDA CU NOS LO CELEBRA CUMPLEANO DI NOS REY WILLEM ALEXANDER HUNTO CU NOS AUTONAN UNICO DI ARUBA. E LUGAR TA PLAZA NIKI HABIBE, NA FINAL DI CAYA GRANDI FOR DI 11AM TE 6PM.

A PETICION DI HOPI AMANTE DI AUTONAN CLASICO Y AUTONAN SPECIAL, NOS TA RIPITI E AUTO SHOW DI DIA 18 DI MAART ULTIMO, CU TAWATA UN EXITO ROTUNDO. TUR AUTO CLUB, CLASSICO OF AUTONAN SPECIAL, GRUPONAN OF PERSONANAN CU TA COLLECTA AUTONAN CUSTOM, TA INVITA PA E EVENTO. POR CUMINSA YEGA FOR DI 11AM Y E EVENTO LO TA TE 6PM. MES-COS CU BIAHA PASA, POR BIN DEN GRUPO, OF AUTO INDIVIDUAL.

ESAKI TA BO OPORTUNIDAD PA BIN CU E AUTO CU TA TAPA WARDADA HOPI TEMPO DEN GARASHI, Y “SHOW” E OFF PA UN Y TUR POR ADMIRA. POR SUBI E PLAZA FOR DI CAYA PRINCIPAL MES, BANDA DI EX RBC BANK OF PASA ROND Y DRENTE DI OTRO BANDA.

LO BAI TIN MUSICA DI “DJ VERSION”. TAMBE LO TINE FAMOSO “ROBERT’S SMOKE PIT” CU SU SMOKED CHICKEN Y RIBS NA PRIJSNAN SPECIAL. CHUBATO TAMBE

LO TEY CU SU CUSHINA Y NATURAL SU SURTIDO GRANDI DI CERBES.

E EVENTO TA GRATIS Y NO MESTER PAGA PA PARTICIPA. ORA BO YEGA, REGISTRA NA CHUBATO Y BO POR PARTICIPA PA GANA UN DI E VARIOS PREMIONAN PA RIFA, ENTRE OTRO DI NAPA AUTO PARTS, JR AUTO CENTER, CHUBATO BEER WORLD, COFFEE BREAK Y IN BLOOM STUDIOS.

CHUBATO BEER WORLD

TA SPERA PUEBLO DI ARUBA BIN CELEBRA “DIA DI REY” NA PLAZA NIKI HABIBE, DEN CAYA GRANDI.

DIAHUEBS DIA 27 FOR DI 11AM TE 6PM.

ASINA TAMBE CHUBATO TAMBE TA HACI SU CONTRIBUCION PA TRESE BIDA DEN NOS CAYA GRANDI Y TENE NOS CENTRO DI CUIDAD BIBO CU HOPI ACTIVIDAD PA UN Y TUR. ADHUNTO POTRET DI EVENTO 18 DI MAART 2023.

DIA INTERNACIONAL DI VUELONAN ESPACIAL TRIPULA, APRIL 12

Den un resolucion adopta April 7, 2011, Asamblea General di Nacionan Uni a designa April 12 como Dia Internacional di Vuelonan Espacial Tripula.

Exploracion espacial ta provee conocimiento clave di e historia di nos sistema solar. Sin exploracion espacial lo nos no tin satelitenan den orbita. Satelite ta asisti nos cu comunicacion global, seguridad y nabegacion aereo, terrestre y maritimo. Sin satelite lo no tawata tin GPS.

Satelitenan por yuda meteorologonan pronostica tempo. Ademas satelite y tecnologia satelital ta hunga un papel crucial den actividadnan di observacion di Tera for di espacio, cual por yuda pa monitor, comprende y adverti nos riba potencial desasternan natural, contaminacion di oceano, factornan cu ta contribui na cambio climatico y salud di oceano y su ecosistemanan, vigila areanan grandi marino proteha, monitorea pesca ilegal y trafico ilegal di droga, asisti cu investigacion cientifico di biologia marino y na final tambe ta esencial pa agricultura, por ehempel den monitorea awa dushi. E United Nations Office for Outer Space Affairs (UNOOSA) ta e organo di Naciones Uni responsabel pa cooperacion internacional den usonan pacifico di espacio ultraterrestre.

BACKGROUND- DIA MUNDIAL DI CREATIVIDAD Y INNOVACION- APRIL 21 Dia Mundial di Creatividad y Innovacion ta ser conmemora April 21

y ta enfoca ariba e papel cu industrianan cultural y creativo ta hunga den nos economia local y global y alabes den e procesonan pa soluciona problemanan cu nos ta encontra pa yega na un desaroyo sostenibel.

No tin un interpretacion universal di e concepto di creatividad. E concepto por ser comprendi di cubri e spectrum di expresion artistico te cu soluciona problema (problem-solving) den e contexto di desaroyo economico, social y desaroyo sostenibel.

Pesey Naciones Uni a designa April 21 como Dia Mundial di Creatividad y Innovacion pa eleva e conscientizacion pa e papel cu creatividad y innovacion ta hunga den tur aspecto di desaroyo humano.

TECNOLOGIA ESPACIAL, CREATIVIDAD Y INNOVACION PA LOGRA E OBHETIVONAN DI DESAROYO SOSTENIBEL

E edicion No. 6, 2020 di ITUNews Magazine di International Telecommunication Union ta dedica na e tema "Space Science for Achieving the Sustainable Development Goals" y ta enfoca ariba e importancia di observacion di tera for di espacio, monitoreo di atmosfera, oceano y clima.

Pero e importancia di tecnologia espacial ta hopi mas amplio y pesey den e Resolucion A/76/L3 adopta pa Asamblea General di Nacionan Uni, 25 oktober 2021 a crea e Space2030 agenda como instrumento di impulso pa logra e Obhetivonan

di Desaroyo Sostenibel (SDGs).

Den e rapport di UNCTAD titula Exploring Space Technologies for Sustainable Development di 2021 ta destaca seis area principal (1) alimento y agricultura, (2) aplicacion den cuidado medico y salud, (3) acceso na telecomunicacion y internet, (4) reduccion di riesgo di desaster y asistencia humanitario, (5) maneho di recurso natural y medio ambiente y (6) reduccion di pobresa. Den e capitulo dedica na avanza nan tecnologico recien ta identifica (1) inteligencia artificial y cloud computing, (2) plataformanan emergente di tecnologia satelital y aereo y (3) crowdsourcing. Tambe ta señala e falta di conocimiento di e beneficianan di tecnologia espacial y scarsidad di recurso humano y financiero pa utiliza esakinan.

Den un presentacion di Danielle Wood di MIT Media Lab y directora di e Space Enabled Research Group di MIT ta identifica seis tecnologia espacial cu actualmente ta sostene e SDGs: (1) satellite earth observation, (2) satellite positioning and navigation, (3) human space flight and micro-gravity research, (4) satellite communication, (5) space technology transfer y (6) inspiration from research and education. E SDG cu mas ta beneficia di tecnologia espacial ta SDG 9, Industria, Innovacion y Infraestructura. Den e publicacion di UNOOSA y e European Global Navigation Satellite System and Copernicus, Supporting

the Sustainable Development Goals: Building Blocks towards the 2030 Agenda ta duna un resumen detaya pa cada un di e 17 SDGs con por aplica tecnologia espacial.

UNOOSA pa facilita acceso na tecnologia espacial pa tur pais por utiliza esaki den logra e SDGs a crea e programa Space4SDGs.

Pa Aruba e sector cu mas lo beneficia di tecnologia espacial pa cumpli cu SDG 9 Industria, Innovacion y Infraestructura ta e asina yama creative industries, identifica tambe dor di Gobierno di Aruba den su rapport Six Promising Sectors.

Kico exactamente nos por interpreta como creative industries? E literatura cientifico ta haci un distincion entre cultural and creative industries (CCIs) y creative industries (Cis) cual ultimo ta ser considera un impulsor ("driver") pa desaroyo y crecimiento economico.

Creative industries tin 13 sector, especificamente: (1) advertising y mercadeo, (2) arquitectura, (3) e mercado di arte y antiguedades, (4) artesanía, (5) diseño, (6) designer fashion, (7) industria cinematografico y video, (8) software interactivo pa recreo, (9) musica, (10) artes bellas (literatura, arte escenico, arte visual), (11) publicacion imprenta y digital, (12) software y computer games, (13) streaming media, television y radio.

Den e contexto di SDG 9 Industria, Innovacion y Infraestructura creative industries na Aruba ta ser

defini pa e sectornan (1) advertising y mercadeo, (2) diseño, (3) industria cinematografico y video, (4) software interactivo pa recreo, (5) musica, (6) publicacion imprenta y digital, (7) software y computer games, (8) streaming media, television y radio.

E conclusion ta cu creative industries na Aruba ta esnan mas indica pa probecha di tecnologia espacial. Aruba como pais cu un grado halto di digitalisacion, utilizacion di Internet y servicionan online y un infraestructura di telecomunicacion avanza por beneficia di utilizacion di tecnologia espacial pa desaroya su creative industries y amplia su base economico y hasta innova nos turismo den e proceso pa loke ta e forma di experiencia nos isla, cultura y entretenimento ofreci den forma fisico y virtual.

Trinitres aña pasa a funda Stichting Internationale Teleport Aruba (International Teleport Aruba Foundation) cu e meta pa studia con telecomunicacion avanza y infraestructura digital por contribui na crea sector industrial high tech nobo na Aruba, particularmente usando tecnologia satelital. Pronto nos lo publica con tecnologia espacial, Space2030 y Space4SDGs por yuda Aruba logra cumpli cu e SDGs y desaroya y innova nos creative industries.

PRENSA Y PREGUNTA EN GENERAL

Pa mas informacion por tuma contacto via Whatsapp na 7478280

PREMIO DI ESTIMULO COPA HUBENIL PA ANGELA GEERMAN

E hoben Angela Geerman di 14 aña di edad lo ricibi un premio di estimulo pa su meritonan riba tereno social.

Cual ta su meritonan? Angela a forma parti di e Proyecto Gen297, un programa despues di oranan di scol pa hobennan di scol secundario auspacia pa Asociacion Trabou di Hubentud pa Aruba (ATHA). Meta di e proyecto ta pa yuda hobennan desaroya nan personalidad, habilidad y conocimiento. Un otro aspecto tabata pa guia nan hunto cu nan mayornan.

Angela a muestra cu e tin talento pa domina e instrumento di cuarta. Pero loke mas a resalta cu durante e lesnan,

Angela tabata yuda e otro hobennan cu no por a domina e instrumento. E tabata keda despues di e programa pa yuda haci cushina limpi. Den e proyecto Gen297, Angela tabata un participante y tambe un boluntario pa yuda cu tur tarea. Angela ta un alumno di Colegio Arubano y a yuda hobennan di otro scol manera di Scol pa Preparacion pa Ofishi cu huiswerk. Asina el a yuda un hoben, cu cifranan no desea, mehora su prestacionnan na scol cu a duna un resultado cu e hoben a gradua entre e mihornan. Tambe e tabata motiva otro hobennan cu tin problema social. Angela a influencia un hoben cu a resulta

di a dicidi pa stop di uza substancia adictivo pisa. Pues un hoben cu ta dispuesto pa yuda, comparti y influencia otro pa bay den e caminda corecto cu ta balornan grandi riba tereno boluntario y social.

Angela tabata hunga futbol tambe pa La Fama damas.

E aña aki Angela a participa den e Proyecto "Aruba Doet" pa yuda verf e edificio di ATHA na Santa Cruz. Asina cu oportunidad presenta, Angela a sa di ta un boluntario pa otro proyectonan pa instancianan no-gubernamental.

Angela ta conoci pa tin un empatia impresionante cu su amigo y amiganan cercano, un

caracter hopi bunita y un ehempel pa otro hobennan comparti, yuda otro y guia otro den e caminda corecto.

Angela ta siguiendo training di cosmetologia facial y a wordo escogi entre 6 participante como e mihor pa sigui cu e practica na e salon di estetica.

Pa su prestacionnan riba tereno social como influencer positivo y como un boluntario hoben, Angela lo ricibi e premio estimulo di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp dia 27 di april proximo for di man di Gobernador Alfonso Boekhoudt.

E ceremonia lo tuma luga den Wilhelmina Park cuminsando pa 9

or di mainta.

Comision Copa Hubenil hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita un y tur pa asisti na e actividad aki riba Dia di Rey y apoya nos hobennan cu ta ricibi un premio pa nan logronan durante aña 2022 y 2023.

Na nomber di comision Copa Hubenil
Nilda Koolman
Tel.564-8664

radicionalmente ta otorga un of dos premio di estimulo den cuadro di Copa Hubenil Felipe B. Tromp.

KORTSLUITING POSIBEL CAUSA: CANDELA DEN APARTAMENTO NA MATADERA

MATADERA - Diabierna den oranan di mainta brandweer y polis a bay un adres na Matadera, unda cu tawata tin un candela.

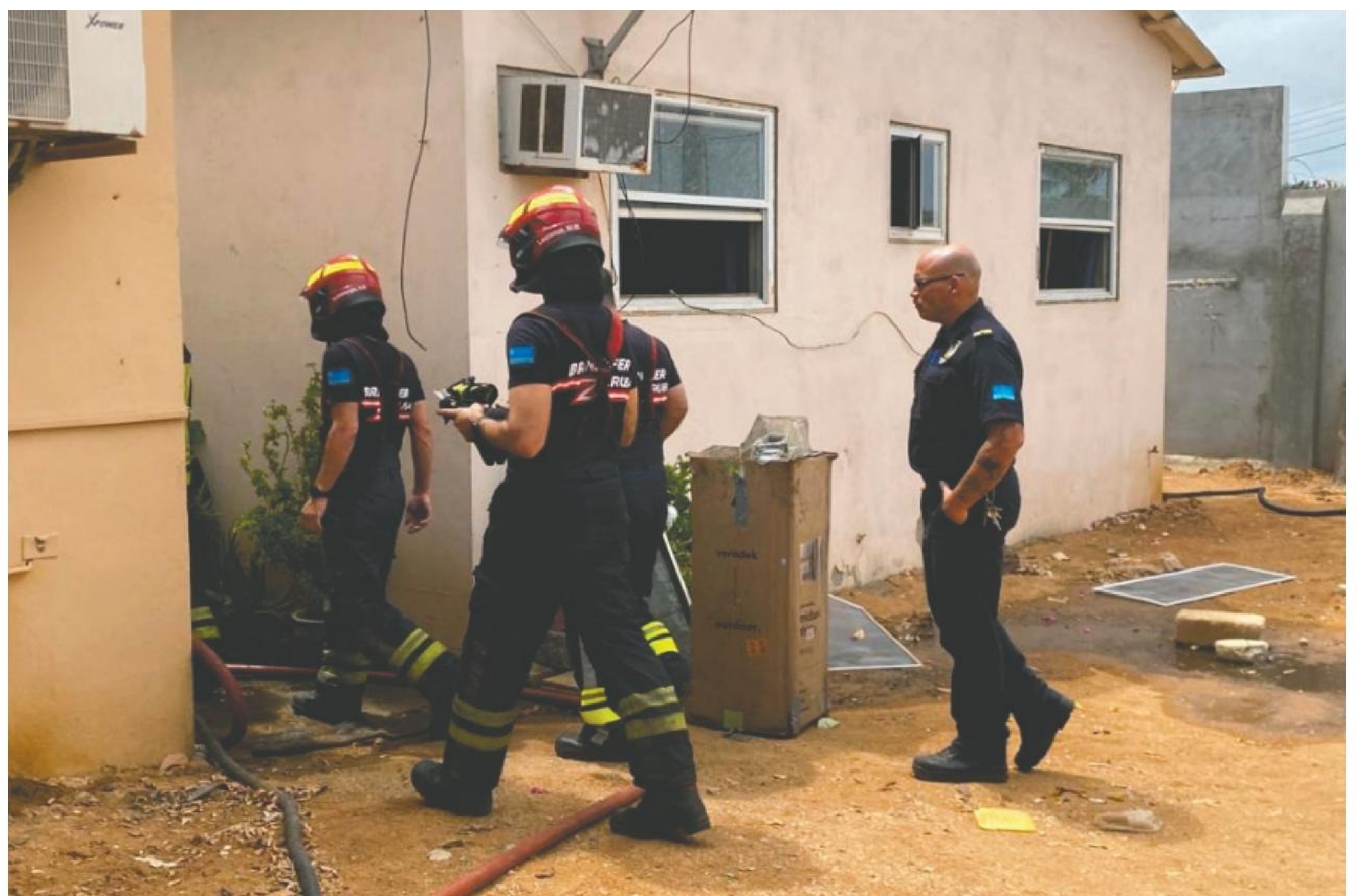
Na nan yegada ta mira cu lo no tawata un cas, pero un compleho di apartamento unda cu den un di nan a start un candela. Aki ta unda e bomberonan mester a actua rapido pa evita cu esaki expande.

Den algun minuut nan tawata tin e candela

domina. Locual a keda tawata e huma, y pa esaki mester a habri tur porta y bentana.

Empleadonan di Elmar tambe a yega pa asina kita coriente.

Daño material semper den e incidentenan aki ta hopi, door di e awa cu mester wordo usa.



NATALY GEERMAN TA CLASIFICA PA WEGANAN CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE SAN SALVADOR 2023



Nataly Geerman di e deporte di weightlifting a biaha hunto cu su coach pa participa den e Campeonato Centroamericano y del Caribe cu a tuma lugar na Santo Domingo. Esaki tabata e ultimo evento cu tabata clasificatorio pa e Weganan Centroamericanos y del Caribe pa San Salvador 2023 cu un participación di 20 pais. E competencia mes a tuma lugar na Pabellón de Halterofilia Dr. José Joaquín Puello den Parque del Este.

Atleta Nataly cu a bai bon prepara guía pa su

entrenador Paul Lara tabata tin un total di 9 atleta fuerte den su categoría di 76kg.

Nataly ta logra den su hisadanan den snatch 90kg ta logra kibra su record nacional cu 2kg y ta rank na di 6 lugar, den clean & jerk ta hisa 121kg ta logra un total di 211kg. Aki Nataly ta kibra su record nacional den total cu 5kg. Cu e total aki Nataly ta termina di 7 lugar y ta logra clasifica pa e Weganan di Centroamericanos y del Caribe San Salvador 2023.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradimento na Stichting Sportsubsidie Aruba cu a hasi e biahe posible pa e atleta Nataly y su coach internacional Paul Lara por a biaha pa Santo Domingo y tambe pa e sosten di Comité Olímpico Aruban, Comisión Técnico y CEMEDAR pa cu e atleta. Un biaha mas AAWA ta manda felicita Nataly cu a logra clasifica pa e Weganan di CAC San Salvador 2023.



UN PERSONA HERIDA, DESPUES DI BOKSMENTO ENTRE 3 AUTO Ariba Brug Bieu di Balashi



BALASHI - Diabierna merdia e brug bieu di Balashi tawata scenario di un accidente entre 3 vehiculo.

Polis di trafico cu ta cerca ey mes a yega y a opta pa cera e brug ambos banda, debi cu e autonan tawata memey ariba e brug.

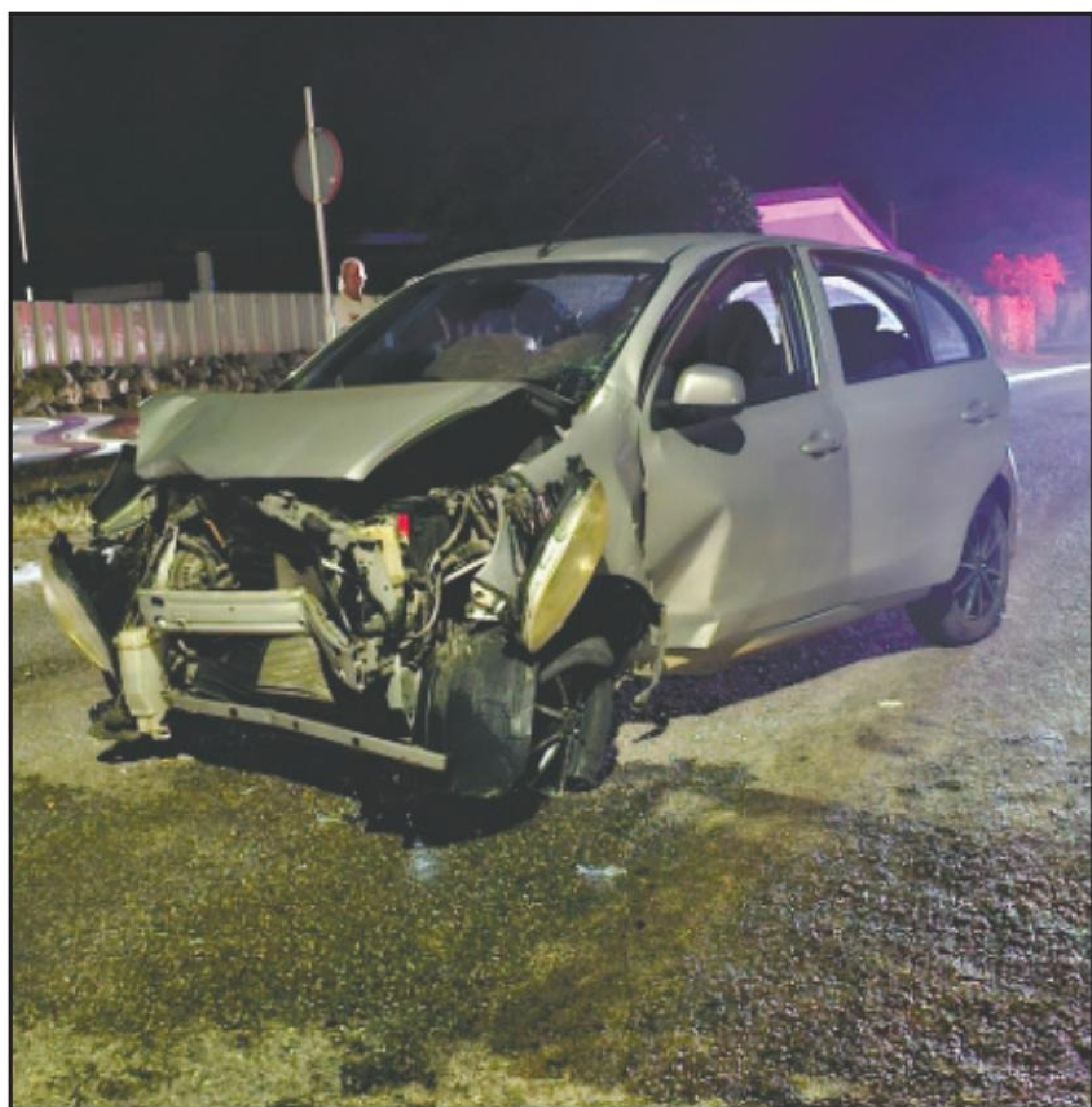
E autonan involvi tawata un Suzuki color berde maneha pa un dama; cu ta esun cu a causa e accidente. Locual a sosode tawata cu e Suzuki lo a slip ariba e brug y bay dal contra e beton net na momento cu un Fiat tawata yegando y ta dal contra esaki tambe.

Patras di Suzuki, tawa-

ta un un Ford Explorer cu apesar cu e lo a cera brake toch a dal tras di e Suzuki cu e dama na stuur.

Door di e impactonan por bisa di diferente banda e dama a resulta herida, y na yegada di Ambulance e Paramediconan a opta pa bay cu ne Hospitaal.

CHAUFFEUR BURACHI, TA CAUSA ACCIDENTE ENTRE TRES AUTO DIASBARA MARDUGA



SANTA CRUZ - Diasabra marduga pasa di i'or polis di Sta Cruz bay direccion di e bocht peligroso na Santa Cruz prome cu bo yega e panaderia. Eynan un accidente entre 3 auto a sosode.

Mesora na yegada di e patruya nan a tuma nota cu un di e chauffeurnan tawata bou influencia. Agentenan a bay over na lage supla; unda cu esaki a pasa e limite stipula pa ley y aki a bay over na detencion y despues

transporta pa warda di polis. E autonan involvi tawata un Toyota, un Honda y un Nissan March.

E Nissan March tawata wordo maneha pa e chauffeur burachi, cu tawata biniendo di Piedra Plat pa Santa Cruz. Debi cu e tawata manehando auto bou influencia e ta topa cu e Honda y e Toyota bayendo direccion Piedra Plat; y ta dal contranan.

Ambulance tambe a

presenta, pa controla un di esnan cu tawata involvi pero no tawata nada particular.

Caminda mester a wordo cera ambos banda, esta e crusada di Piedra Plat cu ta bay pa Sero Pita.



E bocht unda e accidente a sosode ta un sitio cu semper mester pone bon atencion; paso si tawata un vehiculo mas grandi y cu velocidad halto e uitkomst di e accidente ta cambia.



PRIJSNAN MAXIMO LUNA DI APRIL 2023

Departamento di Asunto Economico ta informa tocante e prijsnan maximo p'e periodo aki. Entrante 22 di april 2023 a fiha e prijsnan maximo pa diferente producto. Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.

Proximo publicacion lo tuma lugar dia 6 di mei 2023. Mester entrega peticion pa aumento di prijs prome cu 29 di april 2023 pa por procesa esaki.

<div>  <div> Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria Prijsnan Maximo </div>  </div>			
Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 22 april 2023			
Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
<u>a.Koffie:</u> NESCAFE -colombian blend dawnjar	Gelezen: 12/100 gr.	144,14	14,72
<u>b.Melkpoeder:</u> KLIM -full cream milk pwd -full cream milk pwd -full cream milk pwd	Gelezen: 24/360 gr. 12/800 gr. 6/1600 gr.	150,91 150,80 143,05	7,44 14,86 28,20
<u>c.Babyvoeding:</u> FRISOLAC -infant formula 1 -infant formula 3 GERBER -drink juice white grape HEINZ -fx banano jirafa -melocoton peach jirafa flex -apple jirafa flex -coloda jirafa flex	Gelezen: 6/2x350 gr. 6/2x350 gr. Gelezen: 6/32 oz. Gelezen: 24/113 gr. 24/113 gr. 24/113 gr. 12/2/113 gr.	101,07 93,17 41,20 30,94 30,94 30,94 29,10	20,65 19,03 8,42 1,58 1,58 1,58 2,97
<u>d.Uht Melk:</u> ELLE&VIRE -long life semi skimmed milk -long life skimmed milk -long life whole milk	Gelezen: 6/1 ltr. 6/1 ltr. 6/1 ltr.	14,73 12,84 15,68	3,01 2,62 3,20

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 6 mei 2023 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 29 april 2023 pa por wordo procesa.

MINISTER URSELL ARENDS: ARUBA TA LIDERANDO ESFUERZO PA INTRODUCI DERECHO DI NATURALES DEN CONSTITUCION EARTH DAY FORUM 2023 ARUBA



Aruba ta compromete su mes pa restaura e relacion entre ser humano y naturalesa, iniciando e proceso legislativo pa agrega Derecho di Naturalesa den constitucion di Aruba.

Pa celebra e ocasion, varios stakeholders local y internacional a bin

hunto na Aruba Earth Day Forum 2023 pa dialoga encuanto e importancia di Derecho di Naturalesa. Algun di e expertonan presente tabata Global Alliance for the Rights of Nature, Earth Law Center, The Leatherback Project y Directie Natuur en Milieu.

Derecho di Naturalesa ta reconoce cu nos medio ambiente tin bala inherente y mester wordo trata cu respet en bes di solamente un recurso pa haci uzo di dje. Derecho di Naturalesa ta representa un cambio di mentalidad den con nos ta mira nos medio

ambiente. Pa restaura e balansa entre ser humano y naturalesa, nos por minimisa explotacion y crea un futuro sostenibel pa tur.

“Mi ta gradici tur esnan cu a traha duro pa proteha nos ambiente,” Minister di Naturalesa di Aruba Sr. Ursell Ar-

ends a bisa. “Huntu, nos por restaura e balansa entre ser humano y naturalesa y cuida loke ta di nos. Nos no ta duna derecho na naturalesa, naturalesa tin derecho. Esaki ta un prome paso pa reconoce esaki.”

E proyecto di ley pa introduci Derecho di Naturalesa den nos constitucion a ser entrega na Departamento Legislativo dia 21 di april, e atardi prome cu Dia di Mama Tera. Ministerio di Naturalesa ta liderando e proceso pa bira e di dos Pais mundialmente pa introduci Derecho di Naturalesa den su constitucion. Esaki sigur ta sirbi como ehempel pa otro paisnan den Caribe y rond mundo.



MINISTER GEOFFREY WEVER: PLAN DI ACCION PA UN MODELO ECONOMICO SOSTENIBEL Y INCLUSIVO



Ministerio di Asuntunan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

TOTAL DI 13 PROYECTO BASA RIBA E TEMANAN:

- Awa
- Cuminda
- Energia
- Construcccion
- Sostenibilidad comercial

Pa mas informacion por lesa plan completo na: www.deaci.aw



Gobierno di Aruba a aproba e plan di accion “Aruba su transicion pa un modelo economico inclusivo y sostenibel – Plan di Accion Nacional 2023-2025”, cu ta provee implementacion concreto pa un model economico nobo.

Desaroyo di un pais chikito, manera Aruba, mester di un vision ambicioso y basa riba un plan coordina, unda ta tene cuenta cu desaroyo actual riba nivel local, pero tambe mundial. Un meta comun, unda miho calidad di bida pa

nos ciudadanonan, desaroyo y diversificacion economico, social y di medio ambiente ta keda primordial.

Aruba su transicion pa un modelo economico inclusivo y sostenibel – Plan di Accion Nacional 2023-2025. Cu e proposito aki, a traha un plan considerando temanan importante pa nos sigura cu Aruba por keda un pais placentero y prospero pa biba. Produccion di awa y cuminda ta esencial pa nos por sobrevivi, pero ta esencial pa por suminis-

tra nos mesun cuminda y energia lo mas posibel, asina reduci dependencia riba importacion.

Ta importante pa awa, cuminda, energia y material pa construi nos hogar keda pagabel.

Considerando e factornan aki, a formula e plan di accion nacional. A formula 13 proyecto basa riba e temanan di: awa, cuminda, energia, construccion y sostenibilidad den comercio. Ta importante pa considera e manera cu negoshinan ta opera y nan impacto

riba nos comunidad y medio ambiente.

Cu e meta pa stimula produccion di awa y coriente, agricultura comercial y construccion sostenibel, lo enfoca riba promove conocimiento y tecnologia alternativo, esta ‘green technologies’. Asina lo percura pa eficiencia y desaroyo na un costo mas efectivo, reduciendo costo di bida.

E proyecto aki ta rekeri participacion y colaboracion di diferente ministerio entre otro,

ministerio di naturalesa, ministerio di infraestructura y ministerio di energia. E plan aki ta e prome fase unda a habri e caminda pa dialogo y enfoca riba e temanan cu ta importante pa nos calidad di bida.

Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever ta invita un y tur pa lesa e plan y asina aporta na e transicion pa un Aruba mas sostenibel y inclusivo.

CLAUSURA DI WEGANAN INTER INSULAR ARUBA 2023.



PREMIO COPA HUBENIL GOBERNADOR FELIPE B. TROMP PA REBECCA JANSEN.



Durante votacion pa saca un ganador pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa e aña aki tabata tin un empate y lot a dicidi cu e copa rotativo ta bay pa Rough Riders. Pero comision a dicidi cu ta reconoce tambe e logronan di e hoben atleta Rebecca Jansen.

Rebecca lo ricibi tambe un copa cu ta carga number di Gobernador Felipe B. Tromp pa tur su logronan durante e ultimo aña pa e deporte di triathlon, esta coremento na pia, landamento y ciclismo.

Rebecca actualmente tin 17 aña y desde chikito ta activo den deporte, spe-

cialmente coremento. Na aña 2019 y 2021 e ta logra e premio Excelencia den Deporte den e categoria femenino di 14 pa 17 aña.

Na februari 2022, Rebecca ta sufri un accidente cu su bais durante entrenamiento pa participa na e weganan Suramericano de de Juventud. E ta sufri un caida fuerte cu su bais y ta kibra su elleboog. El a pasa den operacion basta grandi y ainda e ta hayando terapia pa su elleboog.

Pero Rebecca no a entrega: na luna di april di 2022 e ta cuminsa core atrobe y na october e ta participa den caredanan

di Triathlon y Ciclismo. Den triathlon e ta logra diferente premio sea prome luga of ganador overall tanto local como internacional, manera prome luga durante CARIFTA Triathlon na Bermuda, y cuatro luga pa Aquathlon.

Pa menciona algun logro; na april 2022 e ta keda na di tres luga di Boulevard Race den e categoria di 14 pa 19 aña, coriendo un distancia di dies kilometer den 49:15.

Na juni 2022 e ta gana Guardian Group Walk/Run di dies kilometer cu un tempo di 47:14. Na september 2022 e ta bira e ganador overall

femenino U20 di Aruba Bank Walk and Run 2022 organisa pa Aruba Bank durante cuatro dia.

Otro logro di Rebecca ta na maart 2023 ora cu e ta gana e prome luga den e categoria di U25 di e Aruba International Half Marathon y segundo luga overall di e mesun careda prestigioso aki.

Riba tereno di ciclismo Rebecca ta cosechando hopi exito desde october 2022 te cu maart 2023, ganando diferente premio sea prome of segundo lugar. Por menciona overall ganado di un careda Tri-Bike di tres dia na februari ultimo.

Apesar cu su elleboog no ta completamente recupera, Rebecca ta participa na diferente competencia di landamento y ta destaca enormemente.

Pa su logronan y esfuerzonan, e hoben Rebecca Jansen lo ricibi un premio di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp dia 27 di april, Dia di Rey.

21 di april 2023

Na number di Comision Copa Hubenil
Nilda Koolman
Tel. 564-866



Paardenbaalstraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 23 April 2023 Merdia

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3892	Sorteo #	Joker Letter
6879	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4596	0 x Match 4+	1.425.000,-
1820	0 x match 4	
	0 x Afl. 12,00	
MULTI X	LOTTO DIA	12-20-21-26-29
X2		
BIG 4	Sorteo # 6098	Proximo Jackpot
Sorteo # 3892	0 x Jackpot	139.000,-
9511	5 x Match 4	
	223 x Afl. 8,00	
1OFF	MEGA	
Sorteo # 1948	Sorteo #	Mega Ball:
0475	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	320.000,-
	0 x Afl. 50,00	
Sorteo # 3892	0 x Afl. 15,00	
4250	MEGA	Afl. 420.000,-
Cancer	MEGA PLUS	
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 766	Sorteo #	
813		
MULTI X		
X2		



Paardenbaalstraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 22 April 2023 Anochi

CATACHI	LOTTO 5	04-12-16-20-26
Sorteo # 7923	Sorteo # 2382	Joker 28 Letter J
5413	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5046	2 x Match 4+	1.425.000,-
4960	40 x match 4	
	1184 x Afl. 12,00	
MULTI X	LOTTO DIA	01-06-08-22-26
X2		
BIG 4	Sorteo # 6097	Proximo Jackpot
Sorteo # 6967	0 x Jackpot	131.000,-
9194	14 x Match 4	
	374 x Afl. 8,00	
1OFF	MEGA	
Sorteo # 1672	Sorteo #	Mega Ball:
8122	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	320.000,-
	0 x Afl. 50,00	
Sorteo # 5726	0 x Afl. 15,00	
1488	MEGA	Afl. 420.000,-
Aquario	MEGA PLUS	
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 656	Sorteo #	
641		
MULTI X		
FP		

Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone nomber y adres na
cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # **7700000100152447**



RECORDATORIO

TUR EVENTO ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning AB 2008 No 4.

ENTRANTE 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desaproba cu consecuencia cu e evento lo no por sigui.

**Tene bon cuenta
cu esaki.**



Clasificados

AUTOSINMUEBLESARTICULOSNEGOCIOSSERVICIOSEMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez**





Oracion di dia

Un feliz dia colma cu bendicion, amor y gracia di Dios.

E ora ey gransacerdote y su escolta, esta esnan cu tabata
pertenece na e partido di saduseo, a bira masha jaloers riba e
apostelnan.(Echonan 5, 17)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta muestra nos con e
gransacerdote y su escolta a bira masha jaloers riba e apostelnan.
Nan no por a imagina nan mes ta con e simpel hombernan aki por
papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabatin
e mandato pa papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta
nan so tabata digno di papia den nomber di Dios. E berdad ta cu
Hesus a yama Su apostelnan pa sirbi'E y El a duna nan poder. Awe
tambe Hesus ta yama cada un di nos y nos tambe lo bay haya nos
cu hendenan cu lo bira jaloers riba nos paso nan lo pensa ta ken
nos ta pa papia den nomber di Hesus? Hende lo envidia bo pa bo
estilo di bida dedica na Dios pero no descurasha pero sigui obra
den nomber di Hesus.

Oracion: Tata awe nos ta pidi Bo pa kita for di nos cualkier senti-
mento negativo, cualkier acto negativo cu lo por laga nos cay den
pica. Esaki nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus. Amen

ELMAR TA CONTINUA INSTALACION DI SMART METERS NA SANTA CRUZ DESPUES DI COMPLETA MAYORIA DI PARADERA.



ELMAR ta continuando cu instalacion di Smart Meters rond di henter nos isla, brindando asina nos clientenan cu mas beneficio di e tecnologia moderno.

ELMAR ya a instala Smart Meters pa 50% di nos clientenan, y nos ta instalando mas activamente den e lunanan venidero. E barionan di Paradera (algun area), Nuñe, Babijn, Marawiel, Cristal, Matividiri y Jaburibari tur ya tin Smart Meters instala.

Den e proximo simaninan, ELMAR lo con-

tinua instalacion den Santa Cruz (algun area), Papilon (algun area), Sombre, Cas Ariba, Siribana, Macuarima, Ayo, Cadushi Largo y Angochi.

Smart Meters a bira un herment esencial pa companianan di utilidad. E ta brinda varios beneficio, manera monitor e uzo di energia den tempo real y identificacion trempan di cualkier problema of asunto riba nos grid electrico. E ta permiti maneho mas eficiente di e grid electrico, cual ta yuda reduci e periodo di interrup-

cion di coriente. Smart Meters tambe ta brinda factura mas preciso pa clientenan. Nos ta sigura bo cu nos a tuma tur e medidanan necesario pa sigura cu e riesgonan ta na un minimo. Nos enfoka ta keda riba brinda nos clientenan servicionan di coriente cu ta confiabel y eficiente.

Nos kier gradici nos clientenan pa nan sosten y confiansa den nos servicionan. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos Contact Center na +297 523-7100 of customerservice@elmar.com

ELMAR TA SOSTENE E ACTIVIDAD DEPORTIVO Y CULTURAL DI COMPETENCIA DI FLI CU UN CONTRIBUCION NA EXTREME NEXT LEVEL KITE FLYERS.



Marca bo calendario pa 28 di april for di 6:00 PM pa 12:00 AM, pa un competencia di fli cu luz na Pepsi Field San Nicolas. Yega cu henter bo famia y trece bo stul pa un tempo yena di diversion.

Stimula deporte y nos Cultura ta componenenan esencial di e programa di 'Corporate Social Responsibility' (CSR) di ELMAR. Tambe 6 di april ta conoci como Dia di Desaroyo di Deporte, y nos meta ta pa inspira otronan pa uni cu nos den nos esfuersonan pa apoya de-

porte y celebra nos cultura. Cu nos donacion, nos tin como meta pa haci e evento deportivo y cultural aki mas agradable y memorabel pa tur participante y bishitante. Nos ta orguyoso pa contribui na subimento di fli na Aruba.

Nos ta invita henter e comunidad di Aruba pa bin y apoya Extreme Next Level Kite Flyers. Nos ta spera di mira bo na San Nicolas!

FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DIOS A PONE E HOMBER COMO CABES DI CAS.

Den tur matrimonio entre homber y muher, Dios ta bisa lo siguiente: Esposanan, sea sumiso na boso esposo, manera na Señor, pasobra e esposo ta cabes di e esposa, Mescos cu Cristo ta cabes di e Iglesia, E siendo e Salvador, di e curpa. Ma mescos cu Iglesia ta sumiso na Cristo, asina tambe e esposanan mester ta sumiso na nan esposo den tur cos. (Efesionan 5:22-23-24).

Nos tin di para keto rato y cu tur respet observa con e ser humano ta hala for di Dios, y no kier somete na locual Dios a establece. Den e trend di matrimonio di mesun sexo, ken Dios lo establece como cabes? ya cu tur dos tin mesun sexo? aki nan nos tur por mira cu Dios no ta den e asunto.

Ta bon si pa nos tene cuenta cune cu den e asunto cu Dios ta papia di sumision di un esposa na su esposo, no tin lugar pa e cultura di machismo, ningun hende no ta catibo di otro, Homber y muher mester coopera cu otro pa bienestar di nan hogar.

No ta posibel pa usa e palabra di Dios cu muher tin di somete, pa asina e homber sinta den cas henter dia wak tv of ta riba computer,



mientras e esposa tin di cushina, haci cas limpi, haci cura limpi, y mientras e tin wea riba candela pa cushina, y manera tur otro famia e tin di tira bista riba e muchanan tambe. Esey no ta di Dios.

Laga nos duna un comparacion, e homber ta e cabes y e muher ta e garganta, y nan dos mester duna otro tur cooperacion y tur yudansa, pasobra dilanti di Dios nan ta un solo carni (Genesis 2:24) y asina nan por lanta un famia cu respet y obediencia na Dios.

Cristo Hesus ta cabes di tur cas, pesey un homber mester somete su mes na Dios, y sigi e ehempel di Dios, y tuma

su responsabilidad na serio y e lo ta un bendicion spiritual y emocional pa su famia.

E deber pa e homber den cas ta: Protega, Procrea, proveedor, lider y maestro, ta tur esey Dios a yama e homber pa e cumpli cune den su hogar.

Pero ora un homber ta cana for di boluntad di Dios, e ta bira un abusador, inmoral, provechador, y cu mal comportacion y asina e no por cumpli cu su hogar.

Ta deber di tur homber pa: Provee pa nan famia financieramente, den un forma limpi y respetuoso, no ta importa si ta

baño bo tin di haci limpi, pero semper wak cu e entrada cu bo ta ricibi ta bini di un bon fuente y decente.

Ta deber di un homber pa protega su famia fisicamente, no como un bringado, pero bo no ta expone bo famia na ningun clase di peligro.

Ta deber pa un homber ta un modelo pa su yuinan, tanto spiritual como social.

Ta deber pa un homber ta un bon esposo pa su esposa, pasobra e yuinan lo mira y siña kico ta amor den famia. Especialmente ora ta trata di fieldad, cada hende homber mester duna catedra (bon ehempel) den esey.

Tur hende homber mester ta Alerta, Para firme den Fe, Actua manera homber, Sea Fuerte, Laga tur loke boso haci wordo haci cu amor. (1 Corintionan 16:13).

Mescos boso esposanan, biba cu boso esposanan cu comprension, manera cu un vaso mas delicado, como cu e ta hende muher, y dune honor como cohedero di e gracia di bida, pa boso oracion no wordo stroba. (1 Pedro 3:7).

Dios tene misericordia y bendiciona tur hogar. Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DESENCIA Y SANTIDAD.

Ma laga tur cos sosode correctamente (decente) y na un manera ordena.(1Corintion-an 14:40).

Laga nos comporta nos mes desentente manera den dia, no den parandiamiento y den buracheria, no den inmoralidad sexual, y den sensualidad, no den pleito y envidia. Ma bisti boso cu Hesus Cristo, y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan.(Romanonan 13:13+14)
Hopi di nos a lanta den un cas caminda bo no por a cana lomba sunu dilanti di bo mayornan, mesora nan ta manda bo bay bisti un camisa, pasobra esey ta orden y decencia den cas.

Awendia ta parce manera camisa a bay for di moda den cas, y hasta ora tin bishita, muchanan no ta respeta, y ta cana gewwon den cas mientras cu mayornan ta papia cu esnan cu a bin bishita.

Ta hopi remarcabel con bo ta topa un persona adulto leu for di su cas, ta cana lomba sunu, manera ta den su baño e ta , pregunta cu ta surgi ta , ta solamente e persona ey ta sinti calor? Of ta un mal custumber?

Como mayor nos tin di wak pa bon especialmente pa nos hobensitanan,(teenager) pa ora nan ta haci trabao di cas of ta sali bay supermarket of ta bishita bisiña, no ta e momento pa bisti e short di mas cortico posibel of e blusa di mas chikito, pasobra un mucha muher lanta decente awe, ta evita pa comberti su mes den un muher adulto immoral, sensual y perverso.

Nos nivel di moral, etica y balor a cay hopi y si nos no pone atencion na esaki e ta rebaha nos calidad social, y esey ta hopi peligroso pa un isla cu casi ta biba completamente di turismo.

Nos mester tene cuenta cu si nos kier hende respeta

nos, nos mester demostra un nivel halto di moral, respet y decencia.

Pa nos muhernan adulto, e palabra bisti sexy ta hopi peligroso, pasobra e ta bayendo den desnudes.
No lubida cu tin 2 tipo di santidad, e prome ta nos santidad personal cu Dios, cual nos ta hala mas tanto posibel serca Dios, y obedece su palabra. Y di dos ta santidad social ta e manera cu nos ta move den pueblo, decentemente y na orden, dunando un bon testimonio.

1 Timoteo 2:9 ta para scirbi: Mescos mi kier pa hende muher dorna su mes cu bisti apropiada, decente y modera, no cu cabey tur na vlecht y oro, of perla of bisti costoso, sino mas bien cu bon obra, manera ta pas pa muhernan cu ta teme Dios..
Hopi hende muher no ta ripara cu un bisti caro cu ta keda bo sunu y ta saca henter bo curpa dilanti di hende, no ta nada sexy y di gala , pero bo ta rebaha bo mes, caminda bo ta expone partinan priva y balora di bo curpa den publico.(1 Corintionan 6:19-20).

Ta hopi hende tin cu ta comercialisa den paña sexy y nan mes no ta bisti asina, pa motibo di respet cu nan tin pa nan mes.

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo mira Señor. (Hebreonan 12:14). Ora nos tende y mira tur dia, cuanto pleito, envidia, traicion, orguyo , inmoralidad, mentira y calumnia ta bay rond, un gran pregunta ta surgi na unda nos ta bayendo?

Pasobra e palabra di Dios ta siña nos cu ningun hende cu tin un comportacion asina lo no mira Señor.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 24 DI APRIL 2023

TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: VARIAABLEMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:53 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:23 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN
CU TA VARIA ENTRE OOST TE NOORD-NOORDOOST;
FORSA 2 TE 4 (7 TE 23 KM/ORA, 4 TE 12 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO NA NIVELNAN MEDIANO Y MAS HALTO DI
ATMOSFERA TA MOVE POCO Y LO TRECE ALGUN HUMEDAD
DEN REGION. ESAKI POR PRODUCI LOCALMENTE AWACERO
BREVE CU UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.
E COMBINACION DI BIENTO ZWAK CU HUMEDAD HALTO
LO TRECE UN SENSACION DI CALOR MAS HALTO CU
NORMAAL. MAS ALEU POR BISA CU CONCENTRACION
LEVE TE MODERA DI STOF FINI DI SAHARA LO
STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO
DIA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, MENOS DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: KETU TE TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
TRANKIL, ENTRE 2 PA 3 PIA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM

Horóscopo del día



ARIES
(21 de marzo al 19 de abril)

Puede que no le guste lo que se ofrece, pero armar un escándalo no lo ayudará a mantener el respeto ni le comprará el tiempo que necesita para planificar su próxima jugada.



GÉMINIS
(21 de mayo al 20 de junio)

Observe cómo se relaciona con los demás y cómo responde y trata situaciones que involucran asuntos personales. Pregúntese si hay cosas que puede hacer para mejorar su vida.



CÁNCER
(21 de junio al 22 de julio)

Maneje los asuntos sin dudarlos; esté con las personas y las cosas que más disfruta. Si alguien necesita ayuda, haga lo que pueda, pero no a costa suya.



LEO
(23 de julio al 22 de agosto)

Haga lo que sea necesario hacer y viva dentro de sus posibilidades. Demasiado de todo causará problemas emocionales o económicos. Use el sentido común cuando trabaje.



VIRGO
(23 de agosto al 22 de septiembre)

Haga los cambios que sirvan a sus necesidades y lo preparen para ganancias futuras. Trabaje en red, colabore y pruebe algo nuevo y emocionante. Estimule a su imaginación.



LIBRA
(23 de septiembre al 22 de octubre)

Si trata de cambiar a alguien más, terminará peleando una batalla perdida. Haga lo que funcione mejor para usted y deje de preocuparse por aquello sobre lo que no tiene control.



TAURO
(20 de abril al 20 de mayo)

Comparta sus sentimientos; sea franco sobre lo que le gustaría que suceda. Hablar lo ayudará a impresionar a los demás sobre lo mucho que le importan los cambios que quiere hacer.

Si su cumpleaños es hoy, un cambio en la forma en que se siente con respecto a alguien que conoce desde hace mucho tiempo lo llevará a una conclusión personal que lo ayudará a seguir adelante.



ESCORPIÓN
(23 de octubre al 21 de noviembre)

Aprender algo nuevo, siempre que no le cueste emocional, física o económicamente, le hará bien. Reunirse con un amigo o alguien amado, que ofrece apoyo u orientación dará sus frutos.



SAGITARIO
(22 de noviembre al 21 de diciembre)

Llevarse bien con sus pares o alguien cercano a usted será necesario si quiere salir adelante. Aparecerán el amor y el romance y mejorarán su vida personal.



CAPRICORNIO
(22 de diciembre al 19 de enero)

Si puede ver el panorama general y ajustarlo a sus necesidades, tendrá éxito. Un cambio en casa elevará su moral y lo animará a pasar más tiempo allí.



ACUARIO
(20 de enero al 18 de febrero)

Mantenga la vida simple; no haga cambios que afecten a otros. Enfóquese en actualizar su aspecto y mejorar sus habilidades. Un gesto romántico mejorará su actitud.



PISCIS
(19 de febrero al 20 de marzo)

Alguien lo engañará con respecto a sus intenciones. Si no está seguro, haga preguntas. Busque una inversión u oportunidad económica que eleve su nivel de vida.



		8		1		4	6	
5		6	3		8	9	1	2
	2	1	6			8	3	
6			1		4			8
1		2	9	8	3	5		6
	8		7		6			1
9	6	3				1	5	4
2			4	3	1	6	8	9
9	1	4		6		7	2	3

